KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e mei 1968 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen welke de stopcontacten en koppelstopcontacten voor huishoudelijk en aanverwant gebruik moeten bieden", heeft de 16e mei 1968 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 13 mai 1968, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter les prises de courant et prolongateurs pour usages domestiques et analogues", a donné le 16 mai 1968 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen welke de stopcontacten en koppel-stopcontacten voor huishoudelijk en aanverwant gebruik moeten bieden, zoals deze in de gehomologeerde uitgave van de norm NBN 50 "Voorschriften betreffende stopcontacten voor huishoudelijk en aanverwant gebruik" zijn bepaald.

De thans van kracht zijnde uitgave van deze norm werd gehomologeerd bij koninklijk besluit van 15 februari 1954 en heeft het voorwerp uitgemaakt van 4 addenda welke onderscheidenlijk door de koninklijke besluiten van 17 juli 1956, 12 februari 1962, 28 mei 1964 en 31 oktober 1966 werden goedgekeurd.

De Raad van State acht het nodig de aandacht te vestigen op artikel 102 van het verdrag van Rome tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957 en naar luid waarvan de Lid-Staat die wil overgaan tot de vaststelling en de wijziging van een wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling, de commissie raadpleegt wanneer er aanleiding bestaat te vrezen dat deze vaststelling of deze wijziging een distorsie in de zin van artikel 101 veroorzaakt.

Le projet a pour objet de déterminer les garanties de sécurité que doivent présenter les prises de courant et prolongateurs pour usages domestiques et analogues, telles qu'elles sont prévues par l'édition homologuée de la norme NBN 50 "Prescriptions relatives aux prises de courant pour usages domestiques et analogues".

L'édition actuellement en vigueur de cette norme a été homologuée par l'arrêté royal du 15 février 1954 et a fait l'objet de 4 addenda qui ont été approuvés respectivement par les arrêtés royaux des 17 juillet 1956, 12 février 1962, 28 mai 1964 et 31 octobre 1966.

Le Conseil d'Etat croit devoir attirer l'attention du Gouvernement sur l'article 102 du traité de Rome instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, en vertu duquel l'Etat-membre qui veut procéder à l'établissement ou à la modification de dispositions législatives, réglementaires ou administratives doit consulter la commission lorsqu'il y a lieu de craindre qu'il en résultera une distorsion au sens de l'article 101.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H. BUCH, staatsraden,
P. VERMEULEN, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessoren de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN. (get.) F. LEPAGE.